

PP


3018 Bern 18 Bümpliz

1/99


ROWING-CLUB BERN

GABELSTAPLER HEBEGERÄTE
künzler AG
3426 AEFLIGEN
Tel. 034/45 14 84
Fax 034/45 53 42
ROSSAU SG


**Künzler-4-Wege-Stapler
Typ Bison**
... die Technik für die Zukunft
von 1,6 bis 10 t Tragkraft




MORA-Frontstapler. Der Frontstapler, der sich in der Industrie durchsetzt, ab 1,5 t



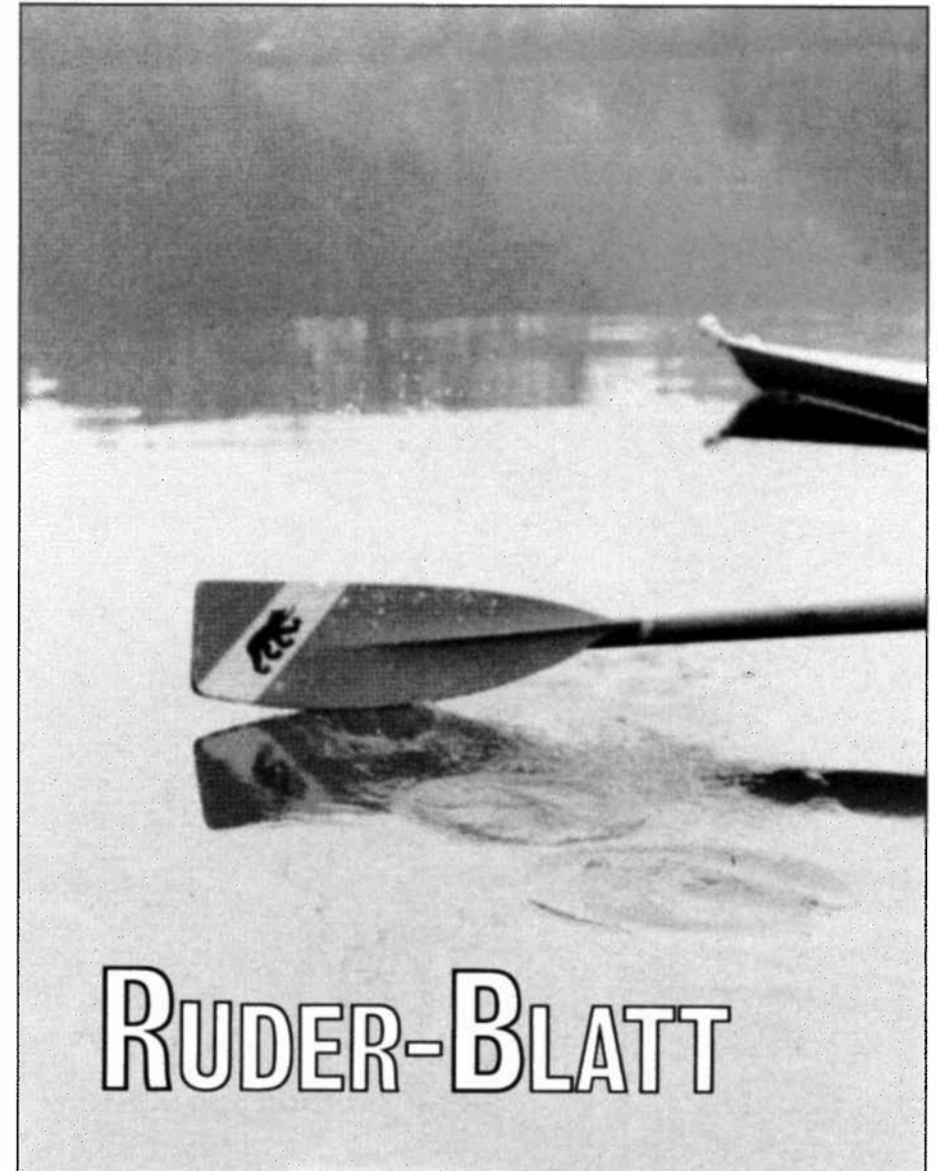

BP-Seitenstapler. BP bringt Bewegung. Mit dem Mercedes-Motor der umweltfreundlichste Seitenstapler. Neu mit Querfahrt.



HEDEN-Frontstapler. Der robuste Frontstapler für Industrie und Gelände.



ICEM-Kleinstapler. Jeden Kleinstapler, vom Handhubwagen bis zum Hochregalstapler, führen wir in unserem Programm.



RUDER-BLATT

PN 3221:29

Sommer-Reifen H-Z

Eagle NCT2

Standard-Hochleistungs-Reifen

Pneu Fahrni

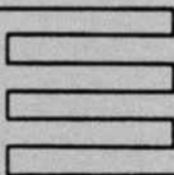
Freiburgstrasse 580
3172 Niederwangen - Bern
Telefon 031/981 32 22



GOODYEAR

FRANZ UTIGER

DIPL. SCHREINERMEISTER
SCHREINEREI UND BESTATTUNGEN
MÜHLEPLATZ 11
3011 BERN
TELEFON 311 17 32



*Vorhänge · Bettwaren
Spannteppiche · Polstermöbel
Eigene Ateliers*

PAUL SCHWERZMANN, MONBIJOUSTRASSE 99, 3007 BERN
Eidg. dipl. Innendekorateur Telefon 031/371 57 34

Die Rudersaison 1995

Die Saison 1995 wird nicht mehr so viele gemeinsame Anlässe bieten wie das Jubiläumsjahr zuvor. Es ist Ruhe eingekehrt im Bootshaus. Nutzen wir also die Stille und geniessen die Ausfahrten auf dem Wohlensee. So gibt es vielleicht doch wieder etwas Betrieb und Gelegenheit, neue Mitglieder kennenzulernen.

Aufgrund des grossen Interesses werden die Ruderurse für Erwachsene dieses Jahr doppelt durchgeführt. Dies wird uns vor allem am Donnerstag etwas mehr Betrieb beschern - und in Zukunft eine breitere Basis im Breitensport. Am Montag um 18.00h gibt es neu einen Treffpunkt für gemeinsame Ausfahrten. Die Freude am Rudern steht im Vordergrund und alle, die noch mögen, können anschliessend bei einem Glas Mineralwasser (oder ähnlichem) zusammensitzen.

Die Mondscheinfahrten gehören mittlerweile schon zum Standardprogramm. Dank der Initiative von Roland können heuer sogar drei Termine angeboten werden.

Wer fremde Gewässer kennenlernen möchte, dem seien auch die Wanderfahrten des SRV ans Herz gelegt. Ein Geheimtip soll die Tour auf dem Lac de Joux werden, wer probiert? Die Informationen sind im Bootshaus angeschlagen oder können bei mir angefordert werden.

Wegen einer berufsbegleitenden Weiterbildung meinerseits bin ich nicht in der Lage, weitere Ideen zu verwirklichen. Damit trotzdem etwas Leben und Aktivität sichtbar bleibt, möchte ich Euch daher einladen, hie und da selbst eine Wanderfahrt, einen Ruderbrunch, ein Sommernachtsfest etc. zu organisieren.

Ob Ihr am Tag, bei Nacht, auf dem Wohlensee, der Aare oder sonstwo rudert, wünsche ich Euch allen eine erfolgreiche Rudersaison '95.

Felix Weibel

ROWING-CLUB BERN - Ruderblatt Nr. 29 - 1-95 - 13. April 1995

Redaktion:

Adrian Blaser, Heimstrasse 28, 3018 Bern, Tel. 031 991 84 42

Druck:

RICCIARDI - Satz und Druck AG, 4708 Luterbach

E N G E L TREUHAND AG BERN

Schwarztorstrasse 31 Postfach 3000 Bern 14 Tel. 031 381 33 31 Fax 031 382 19 88

Rudolf Engel

Mitglied der TREUHAND  KAMMER



**BKW
Stromsparclub**

- Individuelle Energieberatung für den Haushalt
- Aktionen für Clubmitglieder
- Energieberatung für Gewerbe-, Industrie- und Dienstleistungsbetriebe
- Information und Dokumentation

Sind Sie schon dabei?
Die Mitgliedschaft ist kostenlos!
BKW-Stromsparclub
031/330 51 11

Einladung zum Anrudern 1995

Wir starten in die

76. Saison



30. April 1994

9.30h

Anschliessend

Apéro

+

Bootstaufe

Holzbau heute.

Es gab Zeiten und Gegenden, da waren Pfahlbaumethoden beim Bauen das einzig Richtige. Der Holzbau von heute hat damit – ausser dem Rohstoff – nichts mehr zu tun, im Gegenteil: Dank modernsten Technologien ist er aktueller denn je. Sprechen Sie über Zimmer- und Schreinerarbeiten doch einmal ganz unverbindlich mit den Spezialisten unserer Holzbaubteilung. Auch wenn Sie nicht am Wasser bauen wollen... Auf uns können Sie in allen Sparten bauen: Hoch- und Tiefbau, Zimmerei und Schreinerrei, Reparaturen und Spezialarbeiten.

WIRZ

Wirz AG, Abt. Zimmerei & Schreinerrei
Freiburgstrasse 359, 3018 Bern
Tel. 031 991 40 66, Fax 031 991 75 11

BOOTSHAUSPUTZETE

AM

SAMSTAG, 13. MAI 1995, 1330 UHR

Für eine gute Vorbereitung und Organisation des Tagesablaufes wäre ich froh, wenn sich die Teilnehmer/innen möglichst schnell bei mir melden würden (**bis 29. April, Tel. 031/352'69'36**, ab 1. Mai wohne ich in Niederscherli, Tel. Nr. noch nicht bekannt).

Für Getränke und ein gutes 'Zvieri' ist gesorgt.

Jede Hilfe ist herzlich willkommen!

Es grüsst Euch der Bootshausverwalter, Olivier Messerli

Rowing-Club Bern Jubiläumsschrift

Die Jubiläumsschrift zum 75jährigen Bestehen des Rowing - Club Bern erzählt auf 75 Seiten die Geschichte der Gründerjahre, des Wohlensees, der Bootshäuser, des Clubnamens, der Regattaerfolge, der ersten Olympiamedaille, der Wohlenseeregatten, des «Armada-Cup», des Frauenruderns, einiger RCB-VIP's.
Mit ausführlicher Club-Statistik im Anhang!

Paperback, 75 Seiten, 32 Fotos,
chlorfrei gebleichtes Glanzpapier,
Preis Fr. 27.--

Bestellung bei:

A. Blaser
Heimstr. 28
3018 Bern

Montag:	18.00h	Treffpunkt
Dienstag:	18.15h	Ruderkurs für JuniorInnen (J+S)
Mittwoch:	18.15h	Treffpunkt
Donnerstag:	18.30h	Ruderkurs für Erwachsene
Freitag:	18.15h	Ruderkurs für Erwachsene
Samstag:		freies Training
Sonntag:		freies Training

Der Ruderbetrieb wird diese Saison etwas anders als bisher durchgeführt. Neu wird auch am Montagabend Gelegenheit bestehen, miteinander auszufahren. Aufgrund der grossen Nachfrage gibt es am Donnerstagabend einen zusätzlichen Ruderkurs für Erwachsene.

Benutzt nach Möglichkeit für Eure Ausfahrten die Tage mit den Treffpunkten oder mit freiem Training. An den Kurstagen sind die Clubboote zwischen 18.00 und 20.00 für die Ausbildung reserviert. Das Angebot an Clubbooten für freie Ausfahrten ist dann sehr beschränkt. Zudem können Wartezeiten am Steg entstehen. Falls Ihr trotzdem nur zu diesen Zeiten ausfahren könnt, sprecht Ihr Euch betreffend der Bootsbenutzung direkt mit der Kursleitung ab.

A. Frei für alle geübten RCB-Mitglieder:

Offene Boote:

Octopus	8+	Albatros	2x
Bärn	4+Y	Flamingo	2x
Wohlensee	4xC	Kölbl	1xC
Schwan	4xC	Kappelenbrugg	1xC
Alligator	4x	Hasli	1x
Team Spirit	3x	Pomodoro	1x
Wohlei	2xC	Lutsch	1x
Jumeaux	2x	Plastikskiff	1x

B. Benutzung für technisch gute RCB - Mitglieder mit Rennbooten: Erlaubnis des Ruderchefs. Die Erlaubnis gilt für einzelne Boote während der ganzen Rudersaison 1995 und wird im Bootshaus angeschlagen.

Gümmel	4+	Marabu	1x
Heaven can wait	4x	Follow me	1x
Torpedo	4x	Neu	1x

C. Diese Boote sind den Regattierenden für regelmäßige Trainings und die Regatten fest zugeteilt. Anderweitige Benutzung ist nur nach Absprache mit dem Trainer Cristian Heierli möglich.

Aranea	8+	Tandem	2-
See you later	4-/x	Prägel	1x
Barcelona	4-/x	Zürich	1x
Gemini	2x	dr Kipfer	1x
Didymos	2x	Züri West	1x
Twin	2x		

D. Private Boote dürfen nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Eigentümer benutzt werden.

Ruder: Alle Riemen und Skulls sind mit dem entsprechenden Bootsnamen angeschrieben.

Offizielle Vertretung

NISSAN

031/701 15 65

ES

Autogarage
ERNST STURZENEGGER
3512 Wikartswil / Walkringen

**"BRING DI
I FORM"**



B. WEGMÜLLER

Dorfstrasse 35 3032 Hinterkappelen Tel. 031/901 07 00

Boote – Fahrschule – Motoren – Winterlager

MARINER
OMC

MERCURISER
EVINRUDE

Reparaturen + Service sämtlicher Bootsmotoren

Ruderkurs für Erwachsene

Für Damen und Herren (Jahrg. '74 und älter), die das Rudern erlernen möchten. Der Kurs wird an zwei Abenden parallel durchgeführt. Die Platzzahl ist pro Abend auf 12 Teilnehmende limitiert.

Beginn: Donnerstag 27. April 18.30h
Freitag 28. April 18.15h

Kursgeld: 100.-- *

Anmeldung: Infolge beschränkter Teilnehmerzahl ist eine Anmeldung für den gewünschten Wochentag bis spätestens **25. April** an Felix Weibel erforderlich (Tel P: 931 29 40 / G: 322 70 95).

Ruderkurs für Junior/innen

J+S-Kurs für Anfänger/innen und Fortgeschrittene (Jahrgänge '75-'83).

Beginn: Dienstag, 25. April 18.15h

Kursgeld: 30.--*

Anmeldung: Bei der Kursleitung im Bootshaus

Information: Felix Weibel (Tel P: 931 29 40 / G: 322 70 95)

Hotel Restaurant

Kappelenbrücke



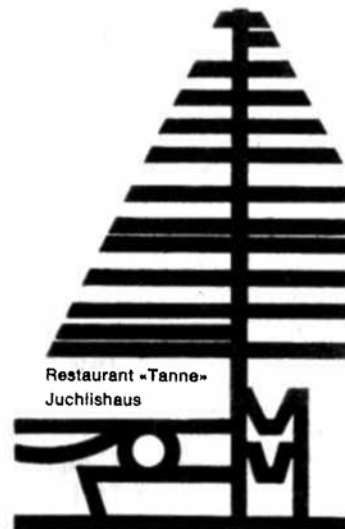
am Wohlensee bei Bern

Montag und Dienstag
ganzer Tag geschlossen

Fischspezialitäten

Mit höflicher Empfehlung

Heinz Gygax
Telefon 901 15 36
3032 Hinterkappelen



Restaurant «Tanne»
Juchlihaus

Familie Hans Fuchs-Zumstein
Telefon 031-95 01 87

Allgemeine Hinweise zu den Kursen

Den Teilnehmenden wird ein umfassender Einstieg in den Rudersport geboten. Das Erlernen der Technik in spielerischen Formen und die Abstimmung im Mannschaftsboot stehen im Vordergrund. Der Wohlensee bildet dazu die einmalige Kulisse für ein unvergessliches Sporterlebnis.

* Das Kursgeld wird bei späterem Club-Beitritt an die Aufnahmegebühr angerechnet.

Der RCB - Terminkalender 1995

Hans Lerch AG Holzbaugeschäft 3032 Hinterkappelen Tel. 031/829 04 06	 VSCI Carrosserie Fritz Sturzenegger Carrosseriebau Autospritzwerk Wikartswil, 3512 Walkringen Telefon 031/9013 20 Neuanfertigungen Reparaturen Abschleppdienst Tag und Nacht
 HOLZBAU HÜGLI AG WEISSENSTEIN 3045 MEIKIRCH TELEFON 031 82 03 81	Zimmerei Schreinerei Sägewerk Fenster- fabrikation Erfahrung Qualität Zuverlässigkeit Beanspruchen Sie unsere kostenlose Beratung

30. April (So)	9.30h	Anrudern
14. Mai (So)	19.00h	Mondscheinfahrt
12. Juli (Mi)	19.00h	Mondscheinfahrt
8. September (Fr)	19.00h	Mondscheinfahrt
28. Oktober (Sa)		Armada-Cup
15. November (Mi)	20.00h	76. Generalversammlung

Informationen zu allenfalls weiteren, auch kurzfristig organisierten Anlässen gibt es am Anschlagbrett im Bootshaus oder beim Ruderchef. Die Termine des SRV (Regatten, Wanderfahrten) sind im Bootshaus angeschlagen.

Carrosserie «Lory»


Kyburz + Spycher
Eidg. dipl.
Autolackierer-Meister

Güterstrasse 50 3008 Bern
Telefon 381 88 77

Mondscheinfahrten

Das Programm der diesjährigen Mondscheinfahrten ist exakt auf die Mondphasen abgestimmt. Wir können also garantieren, dass der Mond vor der Ausfahrt aufgeht und erst nachher wieder unter. Ob er dann auch sichtbar ist, das ist allerdings eine andere Frage. Wenn nicht gerade allen Wasser vom Himmel fällt, treffen wir uns jeweils um 19.00h zum gemeinsamen Nachtessen. Der Grill ist jeweils angefeuert und Ihr bringt mit, was Euer Magen begehrt. Getränke und gute Laune gehören ebenfalls ins Gepäck. Anschliessend gehts dann mit vollen Bäuchen um 21.00h in die Boote, um möglichst vor Mitternacht wieder zu Hause zu sein.

Bei unsicherer Witterung und für Fragen, Anmeldung von grösseren Gruppen etc. wendet Ihr Euch an Roland Kallmann, Tel: 301 24 83.



Jeder ist Sieger
Schutz und Sicherheit bei der

ELVIA
VERSICHERUNGEN

Generalagentur Maurer + Pizzimenti Telefon 031/326 14 44

Kilometer-Rangliste 1994

25948 km Total

1	Jahn	Christoph	2871	64	Everts	Martin	70
2	da Costa	Michael	2186	65	Moser	Peter	70
3	Läser	Christoph	1339	66	Banyai	Robert	65
4	Läser	Jürg	1002	67	Burkhalter	Ernst	64
5	Schenk	Jürgen	999	68	Friedli	Peter	62
6	Braunwalder	Hans	976	69	Veuve	Marc-André	62
7	Lerch	Andreas	699	70	Brand	Frédéric	60
8	Bertschinger	Kurt	677	71	Probst	Patrick	60
9	Fahmi	André	666	72	Arnold	Klaus	52
10	Burgener	Antoinette	661	73	Kiesinger		50
11	Kovacs	Victor	629	74	Werner	Christoph	50
12	Kallmann	Roland	586	75	Wirz	Peter	48
13	Marbach	Bernhard	581	76	Mewes	Ralf	45
14	Glauser	Hanspeter	521	77	Schwarzwälder	Bea	44
15	Hieronimus	Frank	449	78	Volz	Georg	42
16	Mäusli	Gertrud	439	79	Schenk	Jan Martin	41
17	Schwerzmann	Beat	432	80	Capt	Pierre	40
18	Meyer	Robert	431	81	Schwerzmann	Inge	40
19	Schaller	Marie-Louise	417	82	Hulliger	Dieter	39
20	Künzler	Eduard	415	83	Salvisberg		39
21	Egger	Yves	414	84	Kyd	Janne	38
22	Knapheide	Hansjürgen	366	85	Müller	Dominik	38
23	Schwarz	Daniel	343	86	Schenk	Viviane	36
24	Geisler	Verena	286	87	Veuve	Jean-Jacques	36
25	Zingg	Gerhard	268	88	Rindlisbacher	Ch.	35
26	Schädler	Daniel	244	89	Götti	Micheline	33
27	Rub	Pascal	233	90	Steiner	Gabi	31
28	Stöckli	Peter	230	91	Hertlg	Ph.	30
29	Geisler	Lisbeth	227	92	Häberli	Stephan	28
30	Gygax	Walter	223	93	Heydecke	Thomas	26
31	Heierli	Michael	223	94	Messerli	Olivier	26
32	Lehni	Jürg	217	95	Bezzola		25
33	Gygax	Heidi	211	96	Bosshardt	Elsbeth	25
34	Sardin	Jacques	208	97	Fahmi	Oliver	24
35	Schaerer	Niklaus	208	98	Hänzi	B.	23
36	Furrer	Marc	204	99	Dumermuth	Martin	22
37	Müller	Roland	198	100	Bossy		20
38	Weibel	Felix	171	101	Heierli	Claudia	20
39	Bnod	Pierre-A.	163	102	Steiner	Lukas	20
40	Furrer	Andreas	160	103	Schürch	Peter	18
41	Heierli	Christian	148	104	Wyss	Markus	18
42	Klossner	Jürg	141	105	Schädler	Bruno	17
43	Furrer	Angelica	132	106	Häfeli	Beat	16
44	Bachmann	Tanja	131	107	Mosimann	P	16
45	Gonin	René	126	108	Witschi		16
46	Kobel	Alfred	118	109	Zimmerli	Felix	15
47	Götti	Hans	115	110	Beldi	Juan	14
48	Scherer	Heinrich	109	111	Häfliger	Patrik	14
49	Roth	Hans	104	112	Hess	Nik	14
50	Imboden	Philipp	99	113	Hodler	B.	14
51	Temperli		94	114	Knapheide	Patrick	14
52	Gränicher	Rudolf	90	115	Steck	Lukas	14
53	Grossenbacher	Matthias	90	116	Angst		13
54	Utiger	Franz	90	117	Hertig	M.	10
55	Heierli	Hannes	87	118	Meyer	Patrik	10
56	Wegmann	Olivier	87	119	Hofmann	Martin	9
57	Lerch	Richard	85	120	Rüetschi	Theodor	8
58	Schürch	Urs	85	121	Baumann	K.	7
59	Fer	Jonas	83	122	Petersen	Bjöm	6
60	Gfeller	Daniel	78	123	Birstiel	Michael	5
61	Messerli	F.	77	124	Schultheiss	Matthias	5
62	Schatzmann	Hans	74	125	Winkler	F.	5
63	Schwarzwälder	Reto	72	126	Blaser	Adrian	3



HANS SCHATZMANN
BETRIEBS- UND PRAXISBERATUNG
SCHAUPLATZGASSE 26, 3011 BERN
TELEFON: 031 - 311 55 22
PRAXISPLANUNG UND -BEWERTUNG
BUCHFÜHRUNG UND STEUERBERATUNG

SIEG



SICHERUNG

Was Sie sich mit vollem Einsatz er-
 kämpft und erarbeitet haben, ist bei
 uns sicher angelegt. Wir sorgen dafür,
 dass sich Ihr Kapital vermehrt. Sie
 finden uns ganz in Ihrer Nähe.



SPAR + LEIHKASSE IN BERN

SICHER, SERIÖS UND KUNDENNAH; SEIT 1857

FITNESS



Kraft und Körpertraining
 mit NAUTILUS und GALAXY

Sauna · Dampfbad · Solarium

Testen Sie uns mit einem **Probetraining**
 unter fachkundiger Anleitung.

ALLFIT TRAININGS AG, Effingerstrasse 12, 3011 Bern, Tel. 031/382 26 26